

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric GmbH
Gothaer Straße 29
40880 Ratingen
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtung (AFDD)
Arc Fault Detection Device (AFDD)
Serie / series Acti9 iCV40N VigiARC Active

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 62606 (VDE 0665-10):2014-08; EN 62606:2013
EN 62606:2013/A1:2017
DIN EN 61009-1 (VDE 0664-20):2016-10; EN 61009-1:2012+A1+A2+A11+A12:2016
DIN EN 61009-2-1 (VDE 0664 Teil 21):1999-12; EN 61009-2-1:1994+A11:1998
DIN V VDE V 0664-220 (VDE V 0664-220):2010-07

Befristet zum / *valid until*: 2025-01-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

J. Richter

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 9163000-1724-0001 / 302020

File ref.:

Ausweis-Nr. 40056389

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2023-01-30

(letzte Änderung / *updated* 2023-02-02)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*

9163000-1724-0001 / 302020 / TL3 / HF

letzte Änderung / *updated*

2023-02-02

Datum / *Date*

2023-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056389.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40056389.

Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtung (AFDD) *Arc Fault Detection Device (AFDD)* Serie / series Acti9 iCV40N VigiARC Active

Typ(en) / *Type(s)*

A9TDEC610

A9TDEC613

A9TDEC616

A9TDFC606

A9TDFC610

A9TDFC613

A9TDFC616

A9TDFC625

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V

Bemessungsstrom
Rated current

6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 25 A

Anzahl der Pole
Number of poles

einpolig + N / single-pole + neutral

Bemessungsfehlerstrom
Rated residual operating current

0,03 A

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

-25°C/+40°C

Technische Daten
Technical data

Auslösestrom für serielle Lichtbögen: 2,5...25 A
Tripping-current in case of serial electric arcs: 2,5...25 A

Auslösestrom für parallele Lichtbögen: 75...300 A
Tripping-current in case of parallel electric arcs:
75...300 A

Klassifizierung nach 4.1.2
Classified according 4.1.2

Bemessungsfrequenz
Rated frequency

50 Hz

Bemessungsschaltvermögen
Rated making and breaking capacity

6 kA

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*

9163000-1724-0001 / 302020 / TL3 / HF

letzte Änderung / *updated*

2023-02-02

Datum / *Date*

2023-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056389.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40056389.

Bemessungs-Ein- u. -Ausaltverm. (Icn1) 3 kA
Rated making and breaking cap. (Icn1)

Abstand des Gitterstromkreises 35 mm
Grid distance

Verhalten bei Gleichstromanteilen Typ / type A
Behaviour in presence of d.c. components

Energiebegrenzungsklasse 3
Energy limiting class

Auslösecharakteristik B
Instantaneous tripping current
C

Anbringungsart Tragschienenmontage / mounting-rail
Attachment type

Weitere Angaben Siehe Anlage 100 vom 2023-01-30

Für die Typen mit der Endung "COM" (Generic refs) bzw. "Active" (Catalog name) gilt:

Entscheidung des Zertifizierungsausschusses (Produkte),
CCD20-119 vom 2020-02-17.

Einzelteilprüfung der Zusatzfunktion und der Elektronik in
Anlehnung an:

DIN EN 60669-2-5 (VDE 0632-2-5):2017
EN 60669-2-5:2016; IEC 60669-2-5:2013

Further information

See appendix 100 dated 2023-01-30

For types with the ending "COM" (Generic refs) or "Active" (Catalog name) the following applies:

*Decision of the VDE Certification Committee (Products),
CCD20-119, dated 2020-02-07.*

*Component test of the additional functions and electronics
according to:*

*DIN EN 60669-2-5 (VDE 0632-2-5):2017-05
EN 60669-2-5:2016; IEC 60660-2-5:2013*

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*

9163000-1724-0001 / 302020 / TL3 / HF

letzte Änderung / *updated*

2023-02-02

Datum / *Date*

2023-01-30

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056389.
This supplement is part of the Certificate No. 40056389.

Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtung (AFDD) *Arc Fault Detection Device (AFDD)* Serie / series Acti9 iCV40N VigiARC Active

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30007956

Schneider Electric España, S. A.
Camino de Barranquet 57
46133 MELIANA (VALENCIA)
SPAIN

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*

9163000-1724-0001 / 302020 / TL3 / HF

letzte Änderung / *updated*

2023-02-02

Datum / *Date*

2023-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056389.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40056389.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.